

# Saalfelder Höhen Panorama

Informationsblatt für die Ortsteile Wittgendorf, Reichmannsdorf, Schmiedefeld und Saalfelder Höhe mit den Gemeindeteilen Bernsdorf, Burkersdorf, Braunsdorf, Birkenheide, Dittrichshütte, Dittersdorf, Eyba, Kleingeschwenda, Hoheneiche, Lositz, Jehmichen, Reschwitz, Knobelsdorf, Unterwirbach, Volkmannsdorf, Wickersdorf, Wittmannsgereuth, Witzendorf

Nr. 12

Samstag, den 18. Dezember 2021

Jahrgang 2021



## Informationen für alle Ortsteile

### Terminplan

#### Informationsblatt Saalfelder Höhenpanorama 2022

Nummer	Redaktionsschluss	Erscheinungstermin
1	12.01.2022	22.01.2022
2	09.02.2022	19.02.2022
3	16.03.2022	26.03.2022
4	13.04.2022	23.04.2022
5	11.05.2022	21.05.2022
6	15.06.2022	25.06.2022
7	13.07.2022	23.07.2022
8	14.09.2022	24.09.2022
9	12.10.2022	22.10.2022
10	16.11.2022	26.11.2022
11	07.12.2022	17.12.2022

### Testen in der Apotheke von Hirschhausen

Die Apotheke von Hirschhausen (Obere Straße in Saalfeld) bietet einmal wöchentlich einen **kostenlosen** Bürgertest an.

Montag	9 - 11:30 Uhr	15 - 17 Uhr
Dienstag	9 - 10:30 Uhr	
Mittwoch	9 - 11:30 Uhr	15 - 17 Uhr
Donnerstag	9 - 10:30 Uhr	
Freitag	8 - 10:30 Uhr	15 - 17 Uhr
Samstag	9 - 12:00 Uhr	

In diesen Zeiten ist eine Terminvereinbarung nicht notwendig!

### Verkehrsfreigabe der Rudolstädter Straße



Personen auf Bild (vlnr): Melanie Ulke (thomas Bau), Silke Schweitzer, (TLBV), Dr. Steffen Kania, Alexander Kronthaler (SWS), Andreas Stausberg (ZWA)

Im Laufe des heutigen Tages heißt es freie Fahrt auf der Rudolstädter Straße in Saalfeld/Saale. Die Baumaßnahmen am Kreisverkehr Marktkauf/Star Tankstelle und damit ein weiterer Bauabschnitt von Saalfelds größter Verkehrsmaßnahme nach der Wende sind abgeschlossen. Bürgermeister Dr. Steffen Kania eröffnete die Straße bereits am 25. November symbolisch mit einigen Gästen u. a. Stadträten, Vertretern von ZWA und SWS sowie Planern und bauausführenden Firmen – insbesondere thomas Bau und Herlitze & Gerbothe.

„Wir sind uns bewusst, dass dies ein kritisches Jahr war. Mit den Bauarbeiten in der Rudolstädter Straße wurde ein zentrales, neuralgisches Eingangstor in die Stadt gesperrt. Dies war ein enormer Eingriff in das Verkehrsgeschehen. Deshalb sind wir froh, dass die Baumaßnahme beendet ist. Das Schlimmste ist nun vorbei und wir haben den Freigabetermin Ende November in einer Zeit gehalten, die mit Personal- und Materialproblemen zu kämpfen hat. Deshalb ein großer Dank allen am Bau Beteiligten sowie den Gewerbetreibenden vor Ort“, veranschaulichte

Bürgermeister Dr. Steffen Kania und dankte zudem besonders dem Freistaat Thüringen in persona von Silke Schweitzer vom Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr (TLBV) für die hervorragende und, mit Blick auf andere Landesbehörden, mustergültige Zusammenarbeit im Vorfeld und Währenddessen.

Seit März 2021 war die Kreuzung Marktkauf/Star Tankstelle gesperrt. Neben der Errichtung eines neuen Kreisverkehrs und dem Straßenbau wurden im Baubereich die Versorgungsleitungen erneuert. Im Bereich Gas und Wasser handelte es sich um die zentralen Versorgungsleitungen für die Stadt.

Bei der Gestaltung des Kreisverkehrs wurde auf das Thema „Natur“ Bezug genommen. Inspiriert vom Saalfelder Stadtwappen schmücken den Kreisel künftig Fische, die frei zwischen großen Halmen schwimmen und die Gäste begrüßen. Die acht Fische, gefertigt aus farbig schimmernden Alu-Guss und gegossen in der Heinrichshütte in Wurzbach, wurden an farbigen Masten befestigt. Für die Masten wurden die abgerissenen Bestandsleuchten aufgearbeitet und wiederverwendet. Ein Stahlring und eine attraktive Bepflanzung fassen diese etwas erhöhte Komposition ein. Gestaltet wurde der Kreisel vom Büro DANE aus Weimar in Kooperation mit der Rudolstädter Künstlerin Jess Fuller. Die Ausführung nahm die Firma Herlitze & Gerbothe in Zusammenarbeit mit der Künstlerin vor.

Die Baumaßnahme ist eine Gemeinschaftsmaßnahme der Stadt mit dem Straßenbauamt Mittelthüringen, dem Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung (ZWA) und der Saalfelder Stadtwerke sowie Energienetze (SWS/SEN). Die Kosten für diesen Bauabschnitt, der in den Jahren 2020 und 2021 umgesetzt wurde und zu dem auch der erste, bereits errichtete Kreisverkehr am Marktkauf zählt, belaufen sich auf ca. 5 Millionen Euro. Gefördert wird die Maßnahme durch den Freistaat Thüringen mit Mitteln aus Landesprogramm zur Förderung von kommunaler Verkehrsinfrastruktur mit 75 % der förderfähigen Kosten.

### Ortsteilentwicklung

Betreuung und Unterstützung aller Ortschaften des ländlichen Raums, die im Zuge der Eingemeindungen der Stadt Saalfeld/Saale angeschlossen wurden.

#### Ansprechpartner

##### Herr Torsten Scholz, Leiter

Telefonnummer: 03671/598330  
 Faxnummer: 03671/598339  
 Anschrift: Markt 6, 07318 Saalfeld  
 E-Mail: torsten.scholz@stadt-saalfeld.de

##### Frau Veronika Götze, Mitarbeiterin

Telefonnummer: 03671/598335  
 Faxnummer: 03671/598339  
 Anschrift: Markt 6, 07318 Saalfeld  
 E-Mail: veronika.goetze@stadt-saalfeld.de  
 www.saalfeld.de

##### Frau Andrea Kühn, Ortsteilbürgermeisterin Saalfelder Höhe

Telefonnummer: 036736/22441  
 Handy: 0151 10609062  
 Anschrift: Eyba 19, 07318 Saalfeld  
 E-Mail: andreakuehn57@gmail.com

#### Ortsteilbürgermeisterinsprechstunde:

Gerne können Sie telefonisch einen Termin vereinbaren.

### Bürgerservice

Termine für den Bürgerservice können online unter [www.saalfeld.de](http://www.saalfeld.de) (Bürger | Rathaus | Bürgerservice) „Termin vereinbaren“ gebucht werden oder telefonisch unter unten stehenden Nummern vereinbart werden.

#### Öffnungszeiten Markt 6, 07318 Saalfeld

Rufnummer: 03671/598-292 und 03671/598-444  
 Faxnummer: 03671/598369  
 E-Mail: buergerservice@stadt-saalfeld.de

Montag 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Dienstag	09.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 14.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Außenstelle Kleingeschwenda****Ansprechpartner: Frau Birgit Arnold**

Telefonnummer: 036736/234813

Faxnummer: 036736/234811

E-Mail: birgit.arnold@stadt-saalfeld.de

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Mittwoch	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	<b>geschlossen</b>
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Der Zutritt erfolgt nur mit Mund-Nase-Bedeckung und unter Zugangskontrolle!**

Bei Krankheitssymptomen erfolgt kein Einlass.

Der Mindestabstand von 1,5 Metern ist durchweg zu gewährleisten.

## Naturheilstollen Feengrotten

Saalfeld / Thüringen



**Atemwege  
natürlich  
stärken**



**JETZT AUCH FÜR  
POST COVID**

**Termine und Anmeldung**

Saalfelder Feengrotten und Tourismus GmbH  
Feengrottenweg 2 • 07318 Saalfeld / Saale  
Telefon: 03671 55040 • [www.feengrotten.de](http://www.feengrotten.de)  
[kundenservice@feengrotten.de](mailto:kundenservice@feengrotten.de)

TICKETS  
ONLINE  
BUCHEN!

**Außenstelle Polizei**

Die Außenstelle der Polizei Saalfeld-Rudolstadt im ehemaligen Gemeindezentrum Kleingeschwenda 68, erste Etage, direkt neben dem Einwohnermeldeamt, ist immer **dienstags von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr** besetzt. Telefonnummer: 036736/234824.

**Die nächste Ausgabe  
des Informationsblattes**erscheint am **22.01.2022.**

**Annahmeschluss  
für redaktionelle Beiträge und Anzeigen  
ist am 12.01.2022.**

Für eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

**Saalfelder Höhe****Informationen****Beschlüsse des Ortsteilrates Saalfelder Höhe am 16. November 2021****Beschluss-Nr.: OR/083/2021**

Der Ortsteilrat des Ortsteils Saalfelder Höhe genehmigt die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung des Ortsteils Saalfelder Höhe vom 14. September 2021.

**Beschluss-Nr.: OR/094/2021**

Der Ortsteilrat Saalfelder Höhe beschließt in Abänderung des Beschlusses Nr. OR/042/2021 vom 15.06.2021 die Verwendung der Ortsteilzuwendung für den Dorfclub Bernsdorf zur Durchführung einer Weihnachtsfeier in Bernsdorf.

**Liebe Einwohnerinnen und Einwohner  
des Ortsteiles Saalfelder Höhe**

Auch ich möchte mich heute einmal kurz zu Wort melden. Wieder ist ein Jahr fast vorüber und das Weihnachtsfest und Silvester stehen vor der Tür.

Es war für viele infolge der Pandemie nicht ganz so einfach. Nichtsdestotrotz wurde in unseren kleinen Dörfern wieder gebaut und Instand gesetzt.

So erhielt Wickersdorf einen grundhaften Ausbau eines Teiles der Dorfstraße.

In Reschwitz wurde der Ortsanger neugestaltet und ausgebaut. Ortsstraßen sind in Eyba, Lositz und Volkmannsdorf ausgebessert worden.

Der Bauhof hat viele neue Bänke gebaut und aufgestellt und natürlich viele kleinere Reparaturarbeiten durchgeführt.

Das Problem mit der diesjährigen Grasmahd ist durch viele Vereine und fleißige Bürger, welche in freiwilligen Arbeitseinsätzen unermüdlich halfen, für die Ortsbilder erträglich geblieben.

Dafür an alle Beteiligten meinen herzlichen Dank.

Der Kindergarten in Dittrichshütte konnte von der Stadt vom Land Thüringen erworben werden. Hier sollen im nächsten Jahr umfangreiche Investitionen durchgeführt werden.

Dank der guten Zusammenarbeit mit den Ortsteilräten und Ortsprechern konnten viele kleine Probleme, schnell und unbürokratisch gelöst werden.

Macht weiter so und vielen Dank für eure Einsatzbereitschaft. Aber ich möchte auch unsere Freiwilligen Feuerwehren nicht vergessen, die auch in diesen schwierigen Zeiten, immer einsatzbereit sind.

Nicht zuletzt möchte ich es zum Anlass nehmen, mich bei unserem Bürgermeister Dr. Kania zu bedanken, der immer ein offenes Ohr für die Probleme der Saalfelder Höhe hat.

Gemeinsam mit den Mitarbeitern der Stadtverwaltung und unserem Bauhof wurde unser Ortsteil nicht vergessen.

*Nunmehr wünsche ich ihnen allen ein schönes und friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

*Passen Sie auf sich auf und bleiben sie gesund.*



**Ihre Andrea Kühn**  
**Ortsteilbürgermeisterin**

PS: In der letzten Stadtratssitzung wurde beschlossen, dass sie auch im nächsten Jahr das Höhenpanorama wie gewohnt monatlich erhalten.

## Begegnungsstätte Kleingeschwenda

Ein besonderes Strahlen erhellt wieder die Welt,  
die weihnachtliche Zeit Einzug hält.  
Möge sie Frieden schenken  
Wärme in die Herzen lenken!

Eine **besinnliche Vorweihnachtszeit**  
und ein **frohes Fest**  
wünscht  
**U. Wohlfarth**



## Aktuelles

### Geburtstage

**Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:**

#### Bernsdorf

21.01. Edeltraut Damrath zum 80. Geburtstag

#### Burkersdorf

18.12. Gudrun Müller zum 75. Geburtstag

#### Dittrichshütte

01.01. Eckhard Hertel zum 70. Geburtstag

#### Lositz-Jehmichen

11.01. Renate Görner zum 85. Geburtstag

#### Reschwitz

16.01. Dieter Sandmann zum 85. Geburtstag

#### Unterwirbach

25.12. Harald Escher zum 70. Geburtstag

19.01. Rudi Anemüller zum 70. Geburtstag

#### Volkmannsdorf

28.12. Heidi Macheleidt zum 80. Geburtstag

#### Wittmannsgereuth

18.12. Lothar Henkel zum 70. Geburtstag

07.01. Gerlinde Krauß zum 85. Geburtstag



## Veranstaltungen

### ITMS Suhl - Blutspendetermin

**24.01.2022 von 16:30 Uhr - 19:00 Uhr**

Burkersdorf - Saal Burkersdorf

Wir bitten alle Spender, vorhandene Blutspendepässe sowie den Personalausweis mitzubringen.

Spender zwischen 18 und 69 Jahren (Erstspender bis 60 Jahre) sind herzlich willkommen!



## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste

*Jesus sprach zu Petrus: Ich habe für dich gebeten, dass dein Glaube nicht aufhöre.*

*Lukas 22,32*

**Sonntag, 4. Advent 19.12.2021**

09:30 Uhr Gottesdienst in Hoheneiche

**Freitag, Heiligabend 24.12.2021**

15:15 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel in Hoheneiche

16:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel in Wittmannsgereuth

16:45 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel in Unterwirbach

17:30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel in Braunsdorf

19:00 Uhr Musikalische Vesper in Eyba

**Samstag, 1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2021**

20:00 Uhr Modernes Krippenspiel in Hoheneiche

**Freitag, Silvester, 31.12.2021**

15:00 Uhr Andacht zum Altjahresabend mit Jahresrückblick in Braunsdorf

17:00 Uhr Andacht zum Altjahresabend mit Jahresrückblick in Eyba

**Sonntag, 02.01.2022**

10:00 Uhr Gottesdienst in Wittmannsgereuth

**Sonntag, 09.01.2022**

10:00 Uhr Gottesdienst in Hoheneiche

13:30 Uhr Gottesdienst in Unterwirbach

Wollen Sie gerne den Gottesdienst in den Gemeinden besuchen, aber ihnen fehlt eine Mitfahrgelegenheit? Gern organisieren wir Mitfahrmöglichkeiten. Bitte melden Sie sich im Pfarramt.

## Reichmannsdorf

### Informationen



### Weihnachtsgrüße

*Allen Bürgerinnen und Bürgern der Ortsteile Reichmannsdorf, Gösselsdorf und Schlagetal wünsche ich eine schöne Adventszeit, ein fröhliches Weihnachtsfest im Kreise der Familie und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.*

Ich bedanke mich bei allen Vereinen, die durch ihre Veranstaltungen das Wunschbild eines ganz normalen Lebens für ein paar Stunden Wirklichkeit werden ließen. Für einen kurzen Moment schien dieser Albtraum, in welchem wir leben, vorbei, doch die eisige Realität holte Gesunde, Genesene und Geimpfte in den Vorbereitungen zum Weihnachtsmarkt schnell ein, auch die so ersehnte Rentnerweihnachtsfeier, viel der vierten Welle zum Opfer.

Wenn es auch sehr unrealistisch klingt, wünsche ich, dass das neue Jahr ein besseres als das alte Jahr wird. Die Kerzen an den Weihnachtsbäumen in unseren Häusern sollten in dieser dunklen Zeit ein Zeichen für Hoffnung sein und recht lange leuchten.

**Eure Ortsteilbürgermeisterin  
Antje Büchner**

---

## Aktuelles

---

### Geburtstage

**Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:**

28.12.	Martina Jahn	zum 70. Geburtstag
02.01.	Günther Pfeifer	zum 75. Geburtstag
28.12.	Martina Jahn	zum 70. Geburtstag




---

## Kirchliche Nachrichten

---

### Gottesdienst

*Jesus sprach zu Petrus: Ich habe für dich gebeten, dass dein Glaube nicht aufhöre.* Lukas 22,32

**Freitag, 24.12.2021**

14:00 Uhr Gottesdienst mit Singspiel

Wollen Sie gerne den Gottesdienst in den Gemeinden besuchen, aber ihnen fehlt eine Mitfahrgelegenheit? Gern organisieren wir Mitfahrmöglichkeiten. Bitte melden Sie sich im Pfarramt.

## Schmiedefeld

---

### Informationen

---

### Beschlüsse des Ortsteilrates Schmiedefeld am 22. November 2021

#### Beschluss-Nr.: OR/085/2021

Der Ortsteilrat des Ortsteils Schmiedefeld genehmigt die Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung des Ortsteils Schmiedefeld vom 04. Oktober 2021.

#### Beschluss-Nr.: OR/091/2021

Der Ortsteilrat Schmiedefeld beschließt folgende Termine für die Ortsteilratssitzungen 2022:

Termine:

1. 07.02.2022
2. 02.05.2022
3. 18.07.2022
4. 07.11.2022

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Schmiedefeld, der Stadt Saalfeld und deren Ortsteile,

ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende. Hauptsächlich geprägt durch den Coronavirus mit seinen vielen Regeln, Entbehrungen und Unannehmlichkeiten. Aber es gab auch viele Ereignisse, die mit Corona nichts zu tun hatten und für Schmiedefeld viel Interessantes und Positives gebracht haben.

So begann wetter- und reisebedingt das Jahr 2021 mit dem Besuch vieler schneebegeisterten Menschen aus dem Unterland. So viele Gäste hatte die Region hier oben lange nicht gesehen. Was es manchmal auch etwas schwierig machte, wegen der abgestellten Fahrzeuge überall.



Ein weiteres großes Ereignis im Ort war der Neubau der Erdgasleitung EGL 442 durch Schmiedefeld. Ein Projekt, das es in sich hatte und von seiner Größe doch eine besondere Baustelle hier in Schmiedefeld war. Mitte März rollten die Bagger an und es war ein emsiges Treiben rund um die Baustelle herum zu beobachten. Zuerst wurde die Baustelle frei gerodet. Danach die alte Gasleitung entfernt und anschließend die neue Gasleitung verlegt. Die Vollsperrungen im Ortsteil hielten sich in Grenzen und die Firma Vorwerk, die für das Projekt verantwortlich ist, hatte dafür gesorgt, dass die Bauarbeiten verkehrstechnisch kaum aufgefallen sind. Das war auch wichtig für den Betrieb unserer Feuerwehr und des DRK - Rettungsdienstes.

Auch die Nachbehandlung der Baustelle sowie die Ordnung und Sauberkeit um die Baustelle haben sehr gut funktioniert. Falls es Verunreinigungen gab, wurde zeitnah mit der Kehrmaschine gereinigt und wenn man heute die Baustelle sieht, dann fällt kaum noch auf, dass hier zig Tonnen Erde und Baumaterial bewegt worden sind. Auch wird ökologisch in den nächsten Jahren noch nachgebessert. So die Aussage der Firma Vorwerk. Gut haben auch die vielen kleinen Dienstwege zwischen Bevölkerung und Baufirma funktioniert. Jedenfalls sind mir keine größeren Beschwerden zu Ohren gekommen. Hier kann man abschließend dem Polier Herrn Ihbe und seinem Team für die Arbeit hier in Schmiedefeld ein großes Dankeschön sagen. Mehr gibt es dem nicht hinzuzufügen.



Eine schöne Sache ist, wenn man renoviert und dabei die Umwelt nicht vergisst. So geschehen bei der Renovierung des Geschäftshauses der Firma Sander in der Straße des Friedens. Dort nisten schon seit vielen Jahren Falken und ziehen ihre Jungen auf. Um die Vögel nicht zu vertreiben, ließ Firmenchef Daniel Sander die Quartiere der Falken modernisieren und nach Information der Firma Sander, waren die Falkenquartiere dieses Jahr gut belegt. Für diese Initiative Anerkennung und ein großes Dankeschön.



Sehr schön geworden ist der Markt in Schmiedefeld. Nach jahrelanger Flickschusterei und immer katastrophalem Aussehen nach den Wintermonaten, kann er sich, Dank der Stadt Saalfeld, jetzt sehen lassen. Auch wenn es Kritik zu den Bushäuschen gibt, die zu stürmischen Regen- und Schneefällen wenig Schutz bieten, ist wieder ein Schandfleck in Schmiedefeld verschwunden. Leider unterliegen die Bushäuschen der DIN-Norm der Förderung für die Bushaltestellen, sodass hier wenig Änderung an der Situation passieren wird.



Ein weiteres Bauprojekt wurde Mitte des Jahres 2021, mit der Sanierung der Straße Am Bahnhof und Straße des Friedens begonnen. Dieses Bauprojekt ist in drei Teilabschnitte geteilt, wobei der erste Teilabschnitt von der Zufahrt der B281 bis zur Einfahrt ehemaliges Schaumglaswerk in diesem Jahr fertiggestellt worden ist. Der Neubau der Straße am Bahnhof ist ein Gemeinschaftsprojekt der Stadt Saalfeld, dem Zweckverband Rennsteigwasser und der Thüringer Energienetze. Bauausführende Firma ist die Firma Bickhardt Bau. Keine unbekannte Firma, denn sie hat in Schmiedefeld schon bei den Bauabschnitten 5 + 6 der B281 ihr Können gezeigt. Fazit für dieses Jahr danke ich, hat soweit alles gut funktioniert. Die Zusammenarbeit auf der Baustelle war gut und viele Sachen, die auch von den Anwohnern an die Baufirma herangetragen worden sind, wurde auf dem kurzen Dienstweg erledigt. Der erste Bauabschnitt ist so gut wie fertig, nur die Straßenlampen fehlen noch. Hier liegt es an der Zulieferung der Leuchtmittel. Auch werden noch Instandsetzungsarbeiten an der Umleitungsstrecke zur Baustelle getätigt. Die Parallelstraße der Straße Am Bahnhof hat unter der Last der vielen 40t - LKW ganz schön gelitten.



Natürlich wurde in diesem Jahr auch ordentlich gefeiert. Man nehme das Sommerfest der Morassina, die Kirmes oder das Herbstfest der AWO sowie die Halloweenveranstaltungen in Schmiedefeld. Hier noch einmal ein Dankeschön an die Veranstalter. Es hat doch Abwechslung in den Alltag hier im Ortsteil gebracht.



Auch sind verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger, sowie Firmen geehrt worden. So wurden für ihr Ehrenamt Mandy Karsch vom MDR als Thüringerin des Monats Juli geehrt. Den Ehrenamtspreis der Stadt Saalfeld erhielten Marie - Luise Unger, Klaus Müller und die RHG Lichte, die in Schmiedefeld Firmenstandorte unterhält. Mit der Ehrennadel in Gold wurde Helga Müller für Ihren jahrzehntelangen Einsatz für Schmiedefeld geehrt. Allen Ausgezeichneten ein herzliches Dankeschön für die geleistete Arbeit und herzlichen Glückwunsch.



Im September ging es sportlich zu. Der LAV Saale-Rennsteig e.V. hatte zum 2. Thüringer Schiefergebirgslauf geladen und man konnte sich hier auf den Strecken Halbmarathon, 9 km, 4 km, 2 km und im Walking ausprobieren. Eine doch gut besuchte Veranstaltung und eine gute Werbung für den Sport.



Leider fiel auch in diesem Jahr der traditionelle Halligallilauflauf der Jugendfeuerwehren in Schmiedefeld wegen Corona aus. Dafür gab es 11.09.2021 den Tag der offenen Tür. Mit reichlich prominenten Besuch. Darunter Saalfelds Bürgermeister Dr. Steffen Kania und der Landrat des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt, Marko Wolfram. Sie übernahmen auch gleich die nachträgliche Übergabe von zwei Einsatzfahrzeugen an die Schmiedefelder Wehr. Nachträglich deshalb, da diese Fahrzeuge, HLF 10 und ELW, schon lange im Einsatz waren. Nur hat Corona auch hier die feierliche Übergabe lange verhindert. Der Tag der offenen Tür war gut besucht. Aktive Wehr und Jugendfeuerwehr zeigten zur Veranstaltung ihr Können und für Speis und Trank war bestens gesorgt. Was will man mehr.



Für den Sportverein SV 90 Stahl Schmiedefeld war das letzte Jahr sportlich gesehen nicht sehr schön verlaufen. Corona hatte den Spielbetrieb zum Erliegen gebracht und als es wieder losgehen sollte, bekam man keine Fußballmannschaft mehr zusammen. Man kann hier nur wünschen, dass der Abwärtstrend

gestoppt wird und man sportliche Aktivitäten wiederzusehen bekommt. Besser scheint es da bei den Volleyballfrauen zu laufen. Hier kann man nur die Daumen drücken, dass der Stand gehalten und verbessert wird.

Trotzdem hat sich auf dem Sportplatz einiges getan. Die Fläche vor dem Vereinshaus wurde gepflastert. Hier gab es auch finanzielle Mittel aus der Ortsteilförderung der Stadt Saalfeld. Für die Jugend wurde der Sportplatz wiederhergerichtet. Hier konnte man Udo Okrafka, Michael Söllner, Robert Körner und Mario Unger beim Mähen und Harken der Spielfläche sehen. Ich hoffe, dass ich keinen vergessen habe.



Auch am Leipziger Turm hat sich einiges getan. So wird das Turmkaffee seit September durch neue Pächter betrieben. Silke und Sebastian führen in der Kernstadt das Klosterstübl und haben zusätzlich das Turmkaffee übernommen. Eine Bereicherung für Schmiedefeld zu den schon vorhandenen gastronomischen Einrichtungen.

Weiter gab es Probleme mit der Dichtheit des Feuerlöschteiches am Turm. Plötzlich sank der Wasserstand rapide ab, sodass schnell gehandelt werden musste. Auch war der Zaun um den Teich in keinem guten Zustand mehr, sodass auch hier eine Lösung gesucht worden ist. Als Ergebnis steht jetzt ein neuer Zaun und sorgt für Sicherheit um den Teich.



Das soll es mit dem Jahresrückblick gewesen sein. Es ist viel passiert im Jahre 2021 in Schmiedefeld. Positive, allgemeine aber auch negative Ereignisse. Die negativen habe ich hier mal weggelassen. Die sind in den einzelnen Monatsbeiträgen benannt worden. Ich hoffe, dass man daraus gelernt hat oder man versucht sich hier in Besserung. Im Gedächtnis soll das Positive aus dem Jahre 2021 blei-

ben und da gab es einiges.

Im Monat November wurde wieder der Gottesdienst zum Volkstrauertag durchgeführt mit anschließender Ehrung der Gefallenen vor dem Weltkriegsdenkmal. Oberpfarrer Fröbel und Kirchenältester Michael Hopfe hatten die Durchführung des Gottesdienstes organisiert. Es wurden wieder Namen und Bilder von im Zweiten Weltkrieg gefallenen Schmiedefelder Bürgern gezeigt. Diesmal gab es keine Orgelmusik. Dafür Musik vom Band. Akustisch wunderbar eingestellt mit Musikstücken wie „Highland cathedral“, „Sag mir wo die Blumen sind“ und „Ich hatte einen Kameraden“.

Am Denkmal wurden zwei Gestecke vor die Denkmale niedergelegt und ich in meiner Ansprache als Ortsteilbürgermeister gedachte der Toten der letzten Weltkriege. Ich rief aber auch zum Gedenken der Toten der letzten Kriege wie in Afghanistan oder Ukraine auf. Krieg ist als politisches Instrument keine Lösung. War es nicht, ist es nicht und wird es nie sein. Streitigkeiten sollte man am Verhandlungstisch klären. Auch wurde an die Fremdarbeiter des letzten Weltkrieges gedacht. Von denen es in Schmiedefeld zur Erhaltung der kriegswichtigen Produktion viele gab und davon auch viele das Ende des Krieges nicht überlebt haben.



In dem Bericht wurde heute schon mehrmals das Ehrenamt erwähnt. Zum Abschluss möchte ich mich bei allen bedanken, die sich ehrenamtlich betätigen und damit das öffentliche Leben hier und auch anderswo bereichern. Vielen Dank für Euern Einsatz. Was wäre die Welt, wenn es Euch nicht geben würde?

Bedanken möchte ich mich auch dieses Jahr wieder bei Familie Krolak. Liebevoll kümmern sie sich um das Weltkriegsdenkmal. Es ist immer ein Hingucker im Ort. Eine liebevolle Erinnerung an die gefallenen Schmiedefelder Bürger und eine Mahnung, dass wir für ein drittes Denkmal keinen Platz mehr haben wollen. Vielen Dank Euch beiden.



*Ich wünsche Ihnen / Euch ein schönes, ruhiges und friedliches Weihnachtsfest. Einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022. Bleiben Sie / bleibt gesund. Das ist das Wichtigste, was man wünschen kann. Natürlich unter der Bedingung, dass Frieden weiterhin in der Welt herrscht und auch dahin sich entfaltet, wo es heute immer noch zu kriegerischen Auseinandersetzungen kommt.*

Für das neue Jahr 2022 wünsche ich, dass der Coronavirus endlich in den Griff zu bekommen ist. Hierzu erwarte ich von den Verantwortlichen und der Politik Klugheit und Weitsicht sowie Gefühl für die Menschen, die hier leben. Aktionismus, wie so oft erlebt, wäre der falsche Berater für die Zukunft. Von der Bevölkerung erwarte ich Verständnis für Maßnahmen, die zur Verbesserung der Lage beitragen und Ihre Mitarbeit.



**Ihr / Euer Ortsteilbürgermeister  
Ulrich Körner**

### Ein herzliches Dankeschön

Zum Volkstrauertag, am 14.11.2021, konnten wieder 2 Gestecke am Weltkriegsdenkmal, gespendet aus dem Budget unseres Ortsteilbürgermeisters Ulrich Körner, niedergelegt werden.

Es sind auch wieder Spenden durch Bürgerinnen und Bürger unseres Ortsteils Schmiedefeld eingegangen. Dank dieser Spenden sind die beiden Denkmale über das ganze Jahr in einem ordentlichen Zustand und können auch im Jahr 2022 bepflanzt und gepflegt werden.

Es ist uns ein Bedürfnis, alle die Spender namentlich zu nennen.

Familie Ulrich Körner  
Familie Reinhard Liebmann  
Herr Hans-Gerd Walther  
Frau Marianne Müller  
Frau Carmen Mücke  
Frau Elfriede Lindauer  
Frau Grete Wagner

**Die ehrenamtlichen Denkmalspfleger  
Familie Krolak**

## Weihnachtsgrüße vom Kirmesverein Schmiedefeld

Ein frohes Weihnachtsfest und glückliches neues Jahr 2022 verbunden mit einem herzlichen Dankeschön an unsere treuen Besucher, Helfer & Unterstützer sowie unsere Mitglieder, die mit viel Freude und Engagement zum Gelingen unserer Kirmes in Schmiedefeld beitragen.

Wir hoffen, Euch alle auch nächstes Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

**Bis dahin, alles Gute!  
Der Vorstand, Kirmesverein Schmiedefeld e.V.**

## Aktuelles

### Geburtstage

**Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:**

18.12.	Waltraud Buchardt	zum 90. Geburtstag
18.12.	Astrid Fiedler	zum 80. Geburtstag
27.12.	Traudel Zehendner	zum 70. Geburtstag
27.12.	Ellen Knappe	zum 85. Geburtstag
27.12.	Sigrid Fölsche	zum 80. Geburtstag
05.01.	Doris Bock	zum 75. Geburtstag
08.01.	Ute Metzner	zum 80. Geburtstag
09.01.	Günther Häußler	zum 85. Geburtstag
16.01.	Edgar Schoeppe	zum 80. Geburtstag
20.01.	Elfriede Metzner	zum 85. Geburtstag

## Veranstaltungen

### Schaubergwerk MORASSINA & Heilstollen St. Barbara

**Besuchen Sie uns  
in Schmiedefeld.**

tägliche Führungen ab 10:00 Uhr

Schwefelloch 1 Tel. 036701/61577  
07318 Saalfeld info@morassina.de  
OT Schmiedefeld www.morassina.de



## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienst

*Jesus sprach zu Petrus: Ich habe für dich gebeten, dass dein Glaube nicht aufhöre.* Lukas 22,32

Alle Termine gelten vorbehaltlich von Änderungen aufgrund der Corona-Situation. Aktuelle Informationen finden Sie jederzeit auf unserer Internetseite [www.kirchspiel-doeschnitz.org](http://www.kirchspiel-doeschnitz.org).

**Freitag, 24.12.2021**

15:30 Uhr Heiligabend

**Sonntag, 02.01.2022**

10:15 Uhr Gottesdienst

**Gottes SEGEN wünscht Ihr Pfarrerehepaar Fröbel**

Wir sind für Sie erreichbar:

[kirchspiel-doeschnitz@macbay.de](mailto:kirchspiel-doeschnitz@macbay.de)

Tel: 036730 225-05

## Wittgendorf

### Informationen

#### Sehr geehrte Einwohner von Wittgendorf, liebe Leser dieser Zeitung,

wir stehen kurz vor Weihnachten und dem Jahreswechsel in Jahr 2022. Es ist immer diese Zeit, in der wir uns Gedanken über das vergangene Jahr und über die Zukunft des folgenden Jahres machen. Das letzte war bei der wieder von Corona geprägt, sodass wir die Veranstaltungen unseres Feuerwehrvereins absagen mussten. Leider müssen wir auch mit der Rekonstruktion unseres Feuerlöschteiches bis ins Frühjahr 2022 warten.

Ein besonderes Problem, das im nächsten Jahr ansteht, möchte ich noch erwähnen. Unser braucht einen neuen Betreiber. Da Carmen und Peter Schachtszabel in diesem Jahr aufhören, möchte ich nachfragen, ob jemand Interesse oder Bekannte hat, die Interesse hätten, unser schönes, fast neuerrichtete Freibad weiterzubetreiben.

Für das nächste Jahr wünsche ich uns wieder Normalität im Alltag und vor allem Gesundheit. Ein kleines Gedicht über diese Zeit möchte ich meinen Weihnachtsgrüßen noch hinzufügen:

#### *Hoffnungslicht*

*Das Leben bremst, zum vierten Mal,  
die Konsequenzen sind fatal,  
doch bringt es nichts wie wild zu fluchen,  
bei irgendwem die Schuld zu suchen,  
denn solch wütendes Verhalten,  
wird die Menschheit weiter spalten.*

*Viel zu viel steht auf dem Spiel,  
Zusammenhalt, das wär' ein Ziel,  
nicht jeder hat die gleiche Sicht...  
Nein, das müssen wir auch nicht...*

*Die Lage ist brisant wie selten,  
trotz allem sollten Werte gelten  
und wir uns nicht die Schuld zuweisen,  
es hilft nicht, wenn lies zerreißen.*

*Keiner hat soweit gedacht,  
wir haben alle das gemacht,  
was richtig schien nötig war,  
es prägte jeden, dieses Jahr.*

*Für alle, die es hart getroffen,  
lasst uns beten,  
lasst uns hoffen.  
dass diese Tage schnell vergeh'n  
und wir in bess're Zeiten seh'n.*

*Ich persönlich glaube dran,  
dass man zusammen stark sein kann...  
Für Wandel, Heilung. Zuversicht,  
zünd' mit mir an, ein Hoffnungslicht.*

Einen besonderen Dank noch an jene, die trotz widrigen Umständen unserem Dorf in ein weihnachtliches Ambiente verliehen haben.



Dank für den gestifteten Weihnachtsbaum der Firma Torsten Reinhold und die Rehraufe der Firma Haberkorn.

*In diesem Sinne eine frohe, gesunde Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*



**Frank Biehl**  
Ortsteilbürgermeister Wittgendorf

## Aktuelles

### Geburtstage

Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:

11.01. Manfred Mönch zum 80. Geburtstag



### Kirchliche Nachrichten

#### Gottesdienste in Döschnitz

*Jesus sprach zu Petrus: Ich habe für dich gebeten, dass dein Glaube nicht aufhöre.* Lukas 22,32

Alle Termine gelten vorbehaltlich von Änderungen aufgrund der Corona-Situation. Aktuelle Informationen finden Sie jederzeit auf unserer Internetseite [www.kirchspiel-doeschnitz.org](http://www.kirchspiel-doeschnitz.org).

#### Freitag, 24.12.2021

18:00 Uhr Heiligabend - Christvesper mit Krippenspiel

#### Freitag, 31.12.2021

10:00 Uhr Silvester

#### Gottes SEGEN wünscht Ihr Pfarrerehepaar Fröbel

Wir sind für Sie erreichbar:

[kirchspiel-doeschnitz@macbay.de](mailto:kirchspiel-doeschnitz@macbay.de)

Tel: 036730 225-05

## Zustellreklamationen

richten Sie bitte telefonisch, unter Nennung Ihrer vollständigen Adresse, an Tel.: 03677 205031 oder schriftlich per E-Mail: [post@wittich-langewiesen.de](mailto:post@wittich-langewiesen.de)



### Impressum

Saalfelder Höhen Panorama  
Informationsblatt für die Ortsteile Wittgendorf, Reichmannsdorf, Schmiedefeld und Saalfelder Höhe

#### Herausgeber und Redaktion:

Stadtverwaltung Saalfeld/Saale, Kommunikation und Marketing, Markt 1, 07318 Saalfeld, E-Mail: [presse@stadt-saalfeld.de](mailto:presse@stadt-saalfeld.de); [ortsteile@stadt-saalfeld.de](mailto:ortsteile@stadt-saalfeld.de) **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Jens Sittig, erreichbar unter Tel.: 0151 17432911, E-Mail: [j.sittig@wittich-langewiesen.de](mailto:j.sittig@wittich-langewiesen.de) **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich; im Ortsteil Saalfelder Höhe kostenlos an alle Haushaltungen; im Ortsteil Wittgendorf kostenlose Auslage zur Mitnahme im Feuerwehrhaus, Wittgendorf Nr. 46; im Ortsteil Reichmannsdorf kostenlose Auslage zur Mitnahme im Erlebnismuseum „Rotschnabeneist“, Goldgräberstraße 93; in Schmiedefeld kostenlose Auslage zur Mitnahme in der Tourist-Information, Schmiedefelder Str. 35. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

# Weihnachtsdeko in unseren Ortsteilen



*Eyba*



*Wickersdorf*



*Schmiedefeld*



*Wittgendorf*





*Volkmannsdorf*



*Dittrichshütte*



*Unterwirbach*



*Braunsdorf*

